

**HAT-STORE**



CHAPÉUS, MEIAS,  
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI  
PRAÇA ANTONIO PRADO, 12  
A CASA DOS ELEGANTES



# IL PASQUINO

## COLONIAL



"Col tempo e con la paglia maturano le mesquite"...

Abbonamento annuo. 15\$000  
Un semestre . . . . 8\$000

Ufficio: R. Tres de Dezembro,  
N.º 5 - 1.º and. (Antica Boa  
Vista) — Caixa, 927

### Il tramonto di una leggenda

L'Inghilterra ha rivolto un appello ai suoi amici di tutto il mondo perché concorrano a fornirle i mezzi necessari a restaurare la cattedrale londinese di S. Paolo che minaccia di crollare.  
(Dal giornale).



E la leggenda parlava di ricchezze senza limiti!

ANDAR PRAT.  
EST. N.º de CRD.

**AQUA DA SAUDE — Diuretica e alcalina**  
**FONTE DO PARQUE CENTRAL**

Entrata per l'Av. da Saude, che comincia di rimpetto al N.º 441 della R. Domingos de Moares — Premiata all'Espos. Internazionale di Roma con **Gran Premio e Medaglia d'Oro.**

— Consigliata dai Medici alle persone che soffrono di stomaco, fegato e intestini. Dissolve l'acido urico e cura la litiasi renale. Il Parco e la sorgente possono essere visitati dalle famiglie per convincersi che questa acqua miracolosa non è canalizzata come le altre che si vendono in questa Città, essendo la sorgente visibile e coperta di vetro. Consegna a domicilio in garrafoni e auto-carboni di lusso — Prezzo: Vani per 30 garrafoni 20\$000 — Ufficio: R. S. Bento 14 — Tel. Cent. 3097 — Proprietario: Domingos Carneval Sobrinho.



Unica cioccolata "FUORI CONCORSO" all'Esposizione del Centenario 1922.



**DOLORI DI DENTI**

e nevralgie facciali guarisce  
istantaneamente il

**REDONTIN**

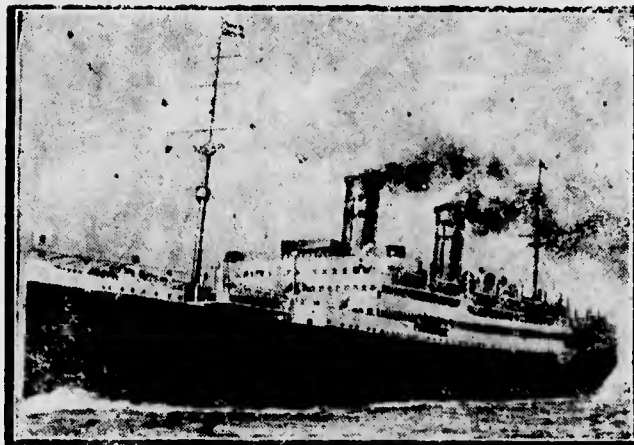
Basta introdurre un batuffolo di cotone impregnato di REDONTIN nella narice dalla parte del dente ammalato ed aspirare.

BERGESIO & FULCHERI — TORINO

Approvato dal D. N. S. P. — N. 1117.

In vendita nelle buone Farmacie e Drogherie.

**AS CRIANÇAS DE PEITO**  
CUM MÃES OU AMAS SE TONIFICAM COM O  
**VINHO BIOGENICO DE GIFFONI**  
AUMENTAM DE PESO E FICAM BELLAS,  
ROBUSTAS E DESENVOLVIDAS.  
À VENDA NAS BONS PHARMACIAS E DROGARIAS.  
DEPOSITO:  
**DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C.**  
RUA 1.ª DE MARÇO, 17 - RIO DE JANEIRO.  
ESTAB. FUND. EM 1899 DE 15-9-908 (MARCH REG. TRADE)



**Lloyd Sabaudo**

Compagnia Italiana di Navigazione

Il piu' rapido e piu' iussuoso vapore in  
servizio nell'America del Sud

**CONTE ROSSO**

Partirà da SANTOS per RIO, BARCELONA e GENOVA  
Il giorno 5 MAGGIO, 1925.

Prossime partenze da SANTOS per:

VAPORI	per B. AIRES	per GENOVA
TOMASO DI SAVOIA .	8 Febbraio	23 Febbraio
PRINC.essa GIOVANNA	26 Febbraio	14 Marzo
PRINCIPE DI UDINE .	13 Marzo	28 Marzo
PRINCIPessa MARIA	25 Marzo	11 Aprile
TOMASO DI SAVOIA .	5 Aprile	10 Aprile
CONTE ROSSO . . . .	21 Aprile	5 Maggio
PRINC.essa GIOVANNA	7 Maggio	26 Maggio
PRINCIPE DI UDINE .	8 Maggio	23 Maggio
PRINCIPessa MARIA	2 Giugno	20 Giugno

Per maggiori informazioni rivolgersi agli agenti generali per il Brasile

**G. TOMASELLI & CIA.**

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 48 — Caixa postal, 497  
SANTOS — Rua 15 de Novembro, 197 — Caixa postal, 320  
RIO DE JANEIRO — Avenida Rio Branco, 25 — Caixa, 386

Indirizzo telegrafico: "Tomaselli" — S. PAULO

**MACHADOS "BUGRE"**

I migliori calzati di acciaio puro. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

**RODOS PARA**

**GAFEZAES**

di acciaio puro garantito. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

**XAROPE DE SANTO AGOSTINHO**

Desinfectante dos intestinos — Depurativo do sangue — INCOMPARAVEL

Preparado no Laboratorio da

Egreja de Santo Agostinho — GENOVA - ITALIA  
Deposito, Pharmacia e Drogharia FARAUT  
— S. PAULO —

e em todas as pharmacias e drogharias



LA CUOCA — Dopo che uso l'OLIO BERTOLLI, la patrona trova la mia cucina piú deliziosa!

## SALI DI MONTECATINI

CONTRO LE MALATTIE DELLO  
STOMACO — FEGATO — INTESTINI

prescritto dalle maggiori celebrità mediche

Concessionari . ANCONA LOPEZ & C. San Paolo

### MAXIMA VANTAGEM

Os nossos aparelhos são de sólida construção e tem todas as peças avulsas...



**MAZZINO GIAPPEI**  
RUA VERGUEIRO, 209  
Tel. Avenida, 1136

SIGNORE, SIGNORINE  
USATE

### UTEROGENOL

E' meraviglioso per i vostri disturbi.

(Ap. N. N. S. P. n.  
990 - 11-3-919)

**Pastificio Mattalla**  
RUA VERGUEIRO, 229  
— Tel. Av. 2092

Specialità in tortellini, ravioli, pasta all'uovo, glutinate e di semmola. CIAMBELLA

VIRGILIANA

Si assumono ordini dall'interno, eseguendo le rimesse per "encomenda", e assicurando sempre ottima e fresca lavorazione. :: :: ::

## Marsala Florio

— É IL MIGLIORE

### RECREIO COSMOPOLITA

Recreio, Restaurante e Stanze per Famiglie  
Cucina di primo ordine - Servizio a la carte.  
Vini fini italiani, francesi, ecc.

**A. G. POLLASTRINI**

Antico Proprietario dell'Hotel Internacional  
Boa Vista — Tel. 09 — S. Vicente  
Avenida Manoel da Nobrega, 4 :::: **SANTOS**



Fabrica de Ladrilhos e  
Mosaicos Nacionaes

PRIX

## SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM  
LADRILHOS TRPO CERAMICA.

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marselha.

RUA CONSELHEIAO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO.



**GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'AMERICANA**  
 Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo Singer -- Manichini. Vendita a rate mensili. -- Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.

José Nob. de Gerard  
 R. Quin. Bocayuva 64  
 Central 4-7-9 — São Paulo

**GRANDE FABBRICA DE ARANHAS E TROLY**

Fabrica-se qualquer especie de vehiculos como sejam: Aranhas, Trolys, Carrinhos, de pedreiros, leiteiros, etc. - Fabrica-se quizesquer carrosserias e serviço de pintura e scilaria, concentra-se autos, executa-se etc.

J. L. ALIPERTI & IRMÃOS  
 MOLLAS, fabricamos de qualquer especie, como sejam de aranhas, auto-caminhões, etc.  
 Rua Campos Salles, 24-A  
 Telp. Bras, 1670  
 SÃO PAULO

**Solda Autogena**

Nichelacão e Esmalte a fogo — Concertos e reformas de Bicycletas e Motozycletas — Execução rapida e perfeita

**BIAGIO ZACCHIA**

Av. Rangel Pestana, 88  
 Tel. Bras 1144.  
 S. PAULO

**CONFETTERIA FASOLI**

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Il trovo e "bio" delle riunioni famigliari. Servizio accuratissimo di The, Latte e Cioccolato, biscotti, dolci finissimi etc.

Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 18 e dalle 20 alle 23,30.

Salone completamente e ricompletamente rimodernato.

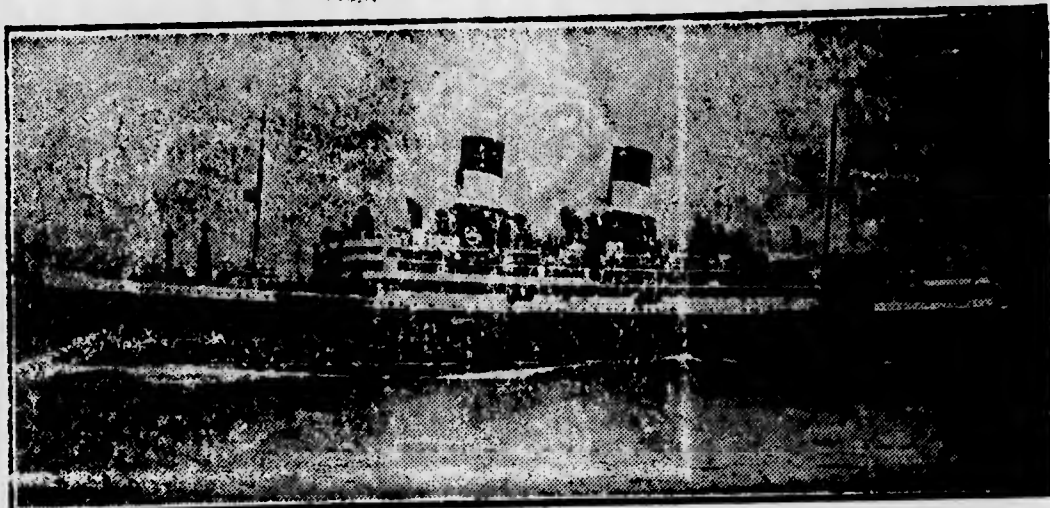
**Ao Gato Preto**

— Gigi, dove hai passato la domenica con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono, Sant'Anna, 5-7. — S. PAULO.



**N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**



(SUD-AMERICA EXPRESS)

Il piu' grande vapore in servizio nella linea del Sud-America

**GIULIO CESARE**

Prossime partenze da Santos per Rio, Barcellona e Genova

24 FEBBRAIO — 10 APRILE — 26 MAGGIO

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hôtel di lusso — Sala di ginnastica — Cinematografo — Orchestra — Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte e di moda — Barbiero e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscura — Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassetto di sicurezza in camera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa biancheria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte, pane — Mezzogiorno: minestra, carno guarnita, vino, pane, frutta — Sera: minestra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da camerieri in saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagni, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Messina per Santos e Rio, con rapido ed assicurato imbarco in Italia.

E. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

**ITALIA - AMERICA**

SAN PAOLO  
 R. Alvares Penteado, 43

SANTOS  
 Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO  
 Av. Rio Branco, 4

**ELETRICITA**

CASA VERONESI, di  
 TREVISAN TASSO & CIA.  
 Ingegneri elettricisti  
 Avenida Rangel Pestana, 284  
 Largo da Concordia  
 Telephone Bras 465  
 Stock di motori, materiale elettrico, installazioni di luce e forza. Riparazioni di motori.

**CASA DI MOBILI GOLDSTEIN**

(La MAGGIORE IN SAN PAOLO)  
 RUA JOSE' PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 1593  
 Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tappesseria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti a questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compera. — Prezzi modici.



# IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**

## IGIENE

L'anno vecchio lasciò l'appartamento  
Che ospitato l'arca dodici mesi,  
E, appoggiato alle grucce, lento lento,  
Se ne andò verso i placidi paesi,  
D'onde — da quando il mondo fu creato,  
Nessuno, eh'io mi sappia, è ritornato.

E l'anno nuovo, gir' dal portinnio  
Si fece dar le chiavi, aprì la porta,  
E nato, sì, ma fresco e sano e gaio,  
Per cacciar dalle stanze l'aria morta  
Spalancò le finestre e disse al vento:  
— Che tanfo! Spezza un pó l'appartamento. —

E il vento, scaroleando il daranzale,  
Gonfiò le tende, corse da monello  
Di stanza in stanza, fece un carnevale,  
Sollerò vecchie carte a mulinello,  
Saffiò come un ciclone, e in un momento  
Mise a soqqadro tutto il pavimento.

S'udiron voci strane, acuti strilli:  
— Sia bravo, caro vento, non ci sciupi  
Siam degli onoratissimi bacilli.  
Bacilli vecchi e bacillotti pupi:  
Ded! caro Signor vento, in cortesia  
Non ci butti a morire in sulla via. —

Ed il vento sospirò, gonfiò le gote,  
Rattenne il fiato e disse all'anno nuovo:  
— C'è qui un moschietto di bestiole ignote,  
Che negli angoli caldi han fatto il coro,  
E lecano di strilli un tal schiesonza,  
Ch'io n'ho pietà: le lascio qui o le spazzo? —

E l'anno nuovo allor mosso a clemenza,  
Disse a una virgolina: — Oh tu, chi sei?  
— Sono il bacillo della prepotenza,

E spero di trovar, signore, in lei  
Tutta quell'indulgenza e quel buon cuore  
Che distinsero il suo predecessore! —

— Fuori, fuori! — gridò l'anno fanciullo,  
E il vento roteò, tenrose in alto  
Il microbo maligno entro il suo frullo,  
E poi sul daranzol, giunto d'un salto,  
Lo gittò fuori con un tal furore,  
Che quello morì puzzo di dolore.

Fili di paglia, sull'ammattionato  
Sparsi inptoraron: — Qui ci lasci un poco,  
E noi la scaldarem quando è gelato,  
Della guerra civil col rivo fuoco —  
Ma l'anno nuovo comandò: — Sparpaglia,  
O vento, ben lontano questa paglia! —

C'erano emblemi, c'erano bandiere,  
Fasce, crocette, triangoli, cazzuole,  
E in mezzo a falei ed a camicie nere;  
Bello splenden dell'arvenire il sole;  
Ma il vento tosto fé "tabutu rusa"  
Dell'inutile ingombro della casa,

E c'era, in grande copia, in ogni stanza,  
In cucina, in salotto ed in tinetto  
L'aere polcrere dell'intolleranza,  
Che dava al naso subito e al cervello;  
La spazzò fuori il vento in un minuto,  
Ma prima anch'esso diè in uno sternuto.

— Ben — disse il vento — ho tarorato in fretta  
Per tei. — Rispose l'anno: — Veramente  
Non per me, ma per quella che s'aspetta  
Italia nostra, ch'è convalescente,  
E ruale per la sua vita futura,  
Casa calma, pulita ed aria pura! —



### Pasta Dentifricia "PANNAIN"

Scientificamente preparata  
Per l'igiene della bocca, il profumo  
dell'aglio e la bellezza dei denti.  
Approvata dalla Direzione d'Igiene  
di S. Paulo.

E' Pasta che tonifica e disinfetta  
la mucosa boccale, profuma l'aglio,  
schiarisce i denti senza intaccare lo  
smalto dei denti, perché non con-  
tiene sostanze abrasive.

In vendita in tutte le migliori case di articoli dentari, pro-  
fumerie e farmacie.

# Marsala Florio

— é il migliore —

LETTERE

DALL'ITALIA

L'ANNO SANTO — VARIE

ROMA (S.) — Giu' il cappelletto! L'anno santo è incominciato!

Roma è piena di gente. C'è un via via, mai visto, dappertutto! Fornicolano per le strade le prime decine di centinaia di migliaia di milioni di pellegrini.

S'inerociano le domande più curiose:

— Scusi, è un pellegrino lei?

— Pellegrino sarà lei!

— No, prego, io sono ortundo.

— Grazie lo stesso.

E tutti due s'intende. sono romani, come s'intuisce da un sommesso: **Va a mori acciaccato!**

Il buon romano ha già corretto per l'occasione qualche noto proverbio:

“Un pellegrino tira l'altro e tutti due non si lavano il viso”.

“Dimmi dove vai e ti dirò che pellegrino sei”.

“Fra i due pellegrini il terzo non gode ed in qualunque sito non ci mettere il dito”.

Finora le parti del mondo che hanno inviato il maggior numero dei fedeli dell'Anno Santo sono l'Asia, l'Africa, la Puglia e il Molise.

Per combinazione, quelli d'Asia e d'Africa non sono arrivati ancora, ma quelli di Puglia e Molise ci son tutti.

E tutti dediti a uffici religiosissimi: vanno alla Camera a chiedere favori ai deputati della regione, salgono le scale dei ministeri, passano dagli alti funzionari ad esibire raccomandazioni e infine la sera vanno piamente a popolare i **tabarini**.

C'è una sola cosa che distingue lo Anno Santo, ed è che i suddetti pellegrini ci sono anche negli altri anni privi dell'onore d'essere santi.

In compenso ci sono molti eardunni: tutti quelli che c'erano già a Roma e molti altri nuovi. Precisamente questi molti altri nuovi non sono venuti ancora.

Però è annunciato il ritorno dell'on. De Vecchi dalla Somalia. Senza museruola.

La città è in fermento. Il commercio congestionato, la circolazione convulsa, ma la borsa è calma.

Grazie all'Anno Santo, dunque, se i pellegrini cominciano bene a scendere, i prezzi della vita continuano bene a salire.

Ma nulla scoraggia i romani. C'è una riconsolazione di matrimonio. Si sposano tutti. Gli uomini hanno fretta di impalmare le fidanzate prima che i pellegrini giun-

PACIFISMO

La Jugoslavia ha contratto un nuovo debito con il Nord America. (Dui giornali)



— Ho tanto bisogno di danaro! Prima di tutto per armarmi; poi...

gano a sposarle. Le signorine si precipitano a diventar signore prima che il costo della vita le obblighi a restar nubili per sempre.

Nelle famiglie borghesi e nelle osterie si è già diffusa l'abitudine al surrogato. Per esempio: a colazione si mangia abbacchio alla cacciatora? Vuol dire che è morto il gatto di casa. C'è pollo lesso? Segno sicuro che è sparito il canarino della serva. E così via...

Ma le buone madri di famiglia non si fermano soltanto al surrogati gastronomici. Quando la primogenita, ormai già signorina, ha bisogno d'un cappellino nuovo, il fratello secondogenito preda l'abitudine d'andare a capo scoperto anche d'inverno che fa tanto bene alla salute. E il cappellaccio del fratello diventa il cappellino della sorella.

Se poi al secondogenito occorre il vestitino per la festa, è il papà che perde l'uso del pigiama la notte poiché l'figliolo consiglia di dormire completamente nudi. Quel pigiama da notte diventa un costume di giorno.

E tutto è a posto. Roma è una città fatta così. Tutto si agiusta, tutto si trova.

Finzi perde la memoria? Bene, ecco chi gliela riporta in luce.

Qualcuno non trova una giacca? Pronto il generale De Bono se ne occupa personalmente.

C'è una Camera aperta da cui vengono pessime correnti d'aria? Mussolini pensa a chiuderla.

E tira via che non c'è Papini!

Il cav. Verna, decurione della Milizia fascista e giudice del Tribunale di Mantova, ha pubblicato sulla “Giustizia Penale” una curiosa teoria sull'olio di ricino. Egli sostiene che le condanne per somministrazione di olio di ricino sono eccessive di fronte **“alla piccola miseria del fatto che, spogliato dalla passione concitata dei motivi che lo determinarono, si riduce sempre a un'inezia senza conseguenze”**.

E aggiunge, a conforto della sua teoria:

“L'olio veniva somministrato o per fare affronto al decoro di persone solitamente burbanzose (e si dava una purga limitata), o per indurre all'immotenza fisica per qualche giorno le persone (e allora si usava il purgante ad alta dose)”. Si trattava, dunque, di operazioni innocenti. Ma come? Non avremo più il diritto di fare affronto al decoro di una persona burbanzosa? Ma allora dove va a finire la libertà? Quando siamo ragazzi ci si predica a casa e nelle scuole: “Guardati bene dall'esser burbanzoso, vèh!”, è quando questo insegnamento educativo viene appiattito, con un po' d'olio di ricino per renderlo più scorrevole, si minacciano i fulmini della giustizia. E se si vuol ridurre all'impotenza fisica una persona, che male si fa? Si tenta solo, come è scabrosamente scritto sulla **Giustizia Penale**, al suo **“apparato digerente”**. Se la legge deve tutelare anche gli apparati digerenti, dove andremo a finire? La ridurremo a pro-

teggere i piedi dei cittadini dai calli, i nasi dai foruncoli, i bronchi dal catarr. Ah, no, vivaddio. La legge non deve immischiarsi in queste porcherie. Se si attentasse al cittadino come al cittadino,

lo sarei il primo a gridare: “Si vibri la spada della Giustizia!”. Ma poiché si offende solo il suo decoro e i suoi intestini, cioè le sue parti più basse, io grido: “Sursum corda!”. Non permetta mai che si pesino sulle bilance di **temi** le volgari conseguenze di un purgante!”

Molte erronee notizie sono corse sulla Milizia. Fra le altre anche quelle che riguardano gli stipendi dei suoi ufficiali, prospettati da parte avversa con altissime cifre al doppio scopo di creare attriti fra l'ufficialità dell'Esercito e lasciar credere a notevoli aggravii del bilancio della guerra per il conto della Milizia.

Crediamo perciò utile dare le rispettive cifre comparate degli stipendi e assegni corrisposti agli ufficiali dell'Esercito e della Milizia di pari grado. Senza bisogno di spiegazioni esse bastano a rettificare le voci messe in circolazione e sfatare un'altra leggenda creata dall'Opposizione.

MILIZIA		GRADO	
Assegni massimi complessivi	8.420 11.120 14.080 16.800 19.280 21.640 24.000	Capomanipolo Comarione Squiere Console " Generale Luog. Gen. Cte Gen.le	
Stipendio minimo ed indennità contingente	14.540 17.560 20.580 25.780 29.840 37.140 42.440		
ESERCITO		GRADO	
	Tenente Capitano Maggiore Colonnello Gen. di Brig. Gen. di Div. Gen. di C. A.		

Come si vede gli stipendi degli ufficiali della Milizia sono sempre e di gran lunga inferiori a quelli goduti dai pari grado dell'Esercito.

N. B. Deve ancora essere detto a chiarire completamente la cosa, che coloro i quali occuparono nell'Esercito il grado di Tenente, ricorrono nella Milizia quello di Generale di Brigata, i capitani quello di Generale di Divisione e gli altri quello di Generale di Corpo d'Armata.

# Beghe in famiglia

E' saputo che i migliori rapporti corrono fra il giornale "La Tribuna" e il gruppo esiguo (ma è sempre un gruppetto) dei fascisti locali.

Da mesi e mesi il giornale della sera non fa che accarezzare e bacineggiare i nostri buldi berrettini neri, esultandone le virtù e gli eroismi.

Ma che è? Che non è? Giorni sono è scoppiato un temporone, con grandine e fulmini accompagnati da terribili brontolii di tuono.

Infatti ecco quello che ha pubblicato il giornale illo-inselstu:

"Da parecchi giorni stiamo alla ricerca curiosa della lentità e del coraggio di alcuni autorevolissimi fascisti coloniali, che, al bel tempo in cui non vi erano tempeste massoniche, finanziarie e politiche nella tranquilla atmosfera del nostro bivacco immigratorio, compivano il solenne sacrificio di sostituire con un distintivo tricolore del Partito, all'occhiello della giacca, l'olezzuante fiore della loro mondanità abituale.

Il Fascismo che, sette od otto mesi or sono trasparava da tutti i loro pori patriottici, e che si traduceva in gesti grandiosi, come per esempio nel salutare romanamente le persone al servizio e nel commuovere a Roma in ampolloso stile telegrafico la loro piena, incondizionata, significativissima, adesione al Fascio paulistano oggi è rientrato del tutto nel tremuli precordii per ristabilire... l'unico apoliticità del loro vantato, proclamato ed illustrato sentimento patriottico?

Se qualcuno osasse chiedere notizia ai dirigenti del Fascio locale, si sentirebbe rispondere un sonorissimo e dubitativo: "Mah!!".

E' inutile, intanto, dire

## QUEREIS A SAÚDE??



Un bicchierino di Ferro-China Bislari, prima dei pasti, garantisce la salute.

# FEDELTÀ



— E. così, abbandonaste la querela?  
— Sim; porque podda ser peor!

che, mentre il Fascismo spirituale ripigliava le vie del... ventricolo, scompariva anche il distintivo dall'occhiello.

Per il momento... non c'è necessità di mostralo. Mussolini è... a Roma; ed i fascisti italo-paulistani, poveretti, hanno una scarsa importanza numerica e sociale. Adesso i dubbiosi canticchiano il famoso ritornello di Petrolini:

"E tutto quel che sono non te lo posso dire, a dirlo non son buono mi proverò a cantar."

E fraimalechiano, allegramente, l'inno fascista con quello di Garibaldi, la Marcia Reale con Bandiera Rossa.

Ecco il "carattere" di certi signori coloniali!

Essi hanno voluto fare una speculazione come un'altra. Se, negli effetti non è loro riuscita ottimamente tuttavia bisogna riconoscere che avevano saputo procurarsene i mezzi con poca fatica, e che avevano trovato nei dirigenti del Fascio una eccessiva benevolenza".

\*\*\*

Che cosa hanno risposto i fascisti locali?

Che non è vero niente!

\*\*\*

E la "Tribuna" a ribattere:

— Non è vero niente?

Volesse Iddio!

Se volessimo portare il dibattito sul particolari sinche sono a nostra conoscenza, l'egregio Presidente del Fascio ne rimarrebbe edificato.

\*\*\*

Ma perché non si porta il dibattito nei particolari singoli?

Saremmo tanto curiosi di conoscerli!

Veramente noi il coosclac-

mo; ma perché tocca sempre a noi di scoprire gli altarini? Un po' per uno, fa male a nessuno!

## Sciroppo Pagliano

Il più efficace dei purganti

## Il regalo del Pasquino Coloniale

COME' STATO ACCOLTO

Dai numerosi abbonati, ai quali è già pervenuto il regalo che diamo quest'anno ai nostri abbonati — "Le poesie di Trilussa", illustrate da Voltolino —, riceviamo i più cordiali ringraziamenti per la scelta felice fatta, sia per l'opera d'arte del poeta romanesco, che è insuperabile, sia per le illustrazioni del nostro Voltolino che si è affermato ancora una volta in modo brillantissimo.

Anche la stampa ha fatto eco agli elogi dei nostri abbonati.

Fra le tante voci di congratulazioni ecco quelle del "Piccolo" del giorno 28 del corrente:

"Voltolino. — Voltolino: e si sorride.

Il suo nome rievoca subito le sue macchiette, i suoi pupazzi, le sue caricature, profuse un po' dappertutto nelle riviste umoristiche ma specialmente nel "Pasquino",

ed in quegli stupendi quadretti-reclame settimanali del "Guaraná".

Voltolino è un maestro della matita: egli domina il disegno con facilità, e la sua mano guidata dall'idea sempre spiritosa, di uno spirito sano e sereno, di un umorismo fine, guida il lapis a creare, in pochi tratti rapidi, spontanei le bellissime figure che tutti ammirano sorridendo.

Non è facile arte quella della caricatura: bisogna anzitutto esser dotati di acutezza di spirito e poi, trovate le idee, saperle risolvere con efficacia, con semplicità di tratti.

Spirito non manca a Voltolino anche perché oltre a quello naturale di cui l'ha favorito Natura egli sa... rifornirsene opportunamente (alle volte troppo opportunamente) al Bar Mimi, o in ritrovi della scapigliata Bohème. Alle volte il suo umorismo è cronico, talora anche ha nel fondo una punta di amarezza. Generalmente però, è vivace gioioso, franco, e scelto sempre allegria schietta.

Pariare della... tecnica di Voltolino?

Egli disegna ciò che vuole; ecco. E come traduce le sue idee! Le sue caricature portano l'impronta della sua personalità. I disegni di Voltolino sono inconfondibili. Il che vuol dire che hanno tutti un carattere speciale, spiccatamente originale.

Voltolino — al secolo Lemmo Lemmi — merita di essere ammirato fra gli artisti di valore. La sua arte gli vale una popolarità immensa.

Ora Voltolino ha superbamente illustrato le poesie di Trilussa, un volume che il "Pasquino" regala ai suoi abbonati; ed ha creato delle macchiette insuperabili per spontaneità, bellezza e semplicità di disegno, ed ha tradotto lo spirito di Trilussa con una fedeltà ed una comprensione tale che lo porta, come talento, molto vicino a quello del grande poeta romanesco.

## QUEREIS A SAÚDE??



Il Comandamento: Non dimenticate di bere il Ferro-China Bislari!

Quando ordinate il vostro aperitivo non dimenticate di esigere:

**Americano con Campari**

I grandi drammi passionali

L'ASSOLUZIONE DELLA MARCHESA!

Un telegramma laconico ai giornali quotidiani ha annunciato pochi giorni or sono che è stata, alle Assisi di Bologna, assolta la marchesa Durazzo, accusata di aver ucciso il capitano Pitri e di aver tentato di uccidere la signora Cloel.

Nessun altro particolare su questo interessantissimo dramma passionale. Più interessante di tutte le manovre dell'opposizione al governo.

E' questa un'ottima occasione perché il nostro giornale dia un altro saggio del suo spirito inventivo, riproducendo tutte le fasi in cui si è svolto il processo.

Che ha fatto un chiasso indavoiato perché si tratta di una marchesa, moglie di un diplomatico che ha avuto una parte importantissima nella recentissima storia dell'Estremo Oriente.

Ecco, come si è svolto il processo:

La marchesa Durazzo è apparsa nella gabbia, elegantissima, interessantissima, olezzante a cento metri di "Sky de Coty". Trattandosi di una persona imputata di aver perpe-

trato un duplice delitto: l'omicidio di un capitano di Marina e il mancato omicidio di una signora, la marchesa ha suscitato subito la più viva simpatia nella pubblica opinione. La folla che si pigliava nell'aula l'acclamò come una trionfatrice, i giurati le rivolgevano dei sorrisi di esultazione, i periti dichiararono in massa che la imputata non è responsabile dei suoi atti perché un cognato della sorella del suo pronome, all'età di tre anni, ebbe un attacco di tosse convulsiva. Ed il presidente della Corte nel modo stesso onde espone i fatti ai giurati, fece intendere la opportunità di un verdetto di piena assoluzione.

Con chi si è stato addirittura spietati, fu con le vittime. Il capitano Pitri sarebbe stato ucciso a Peking con un colpo di rivoltella? Ebbene, quante ciance per così poca cosa... Un capitano di più, uno di meno fa lo stesso. Ed uguale è stato il discorso per la signora Cloel. Ella sarebbe stata ferita dalla marchesa in modo da riportarne debilitamento permanente; e ciò a causa di gelosia? Ebbene, tanto peggio per lei! Se non avesse pensato a suscitare la gelosia della marchesa, questa non avrebbe avuto alcuna ragione di farle del male. E poi non avendo commesso alcun delitto, le vittime non hanno il diritto di interessare l'opinione pubblica!

Messosi il dibattito su questa via, era evidente che l'assoluzione della marchesa Durazzo diventava una cosa sicura, tanto più che l'avvocato prese la parola per chiedere la condanna della marchesa stessa. Il solo intoppo, per fortuna non grave, venne costituito dal Pubblico Ministero. Costui è un uomo d'idee antiquate e ristrette, il quale è ancora ossessionato dalla strana pretesa che chi commette

## Un'assemblea turbata

I fascisti locali hanno avuto una sorpresa. (Cronaca cittadina).



il padrone di casa — Avete delle ottime intenzioni: ma prima di prendere delle decisioni, decidetevi a pagarmi l'affitto! Sono tre mesi che aspetto...

un delitto debba ricevere l'ammalga poliziona, pretesa di cui la scienza moderna ha — se Dio vuole — dimostrato completamente l'enormità e l'assurdità. Il Pubblico Ministero ha chiesto dunque che la marchesa Durazzo venisse condannata a rimanere per tre giorni consecutivi senza frutta a tavola. E, nell'ascoltare una così grave richiesta, la disgraziata marchesa è caduta svenuta sulla scrivania.

Tutti allora si precipitarono a soccorrerla. L'indignità feroce del Pubblico Ministero non fece altro che determinare una reazione tutta favorevole all'imputata. La marchesa venne assolta all'unanimità; il pubblico le fece un'ovazione irrefrenabile e l'accompagnò sino all'"Hotel", da un balcone del quale la marchesa fu costretta ad affacciarsi più volte per ringraziare. E la sera stessa una commissione di signore, a nome di tutte le donne della città, chiese l'onore di essere ammessa al cospetto della marchesa per offrire una splendida "branche" di fiori.

## MALATTIE dei BAMBINI

**DOCT. GUIDO GUASSARDO** delle cliniche pediatriche di Genova e Vienna.

Pediatra dell'Osp. Umberto I. **MEDICINA:** Malattie dei lattanti e dell'infanzia — Malattie ereditarie.

**ORTOPEDIA:** Trattamento delle malformazioni scheletriche e muscolari. — Paralisi infantili. — Vizi di andatura.

**PLETTROTHERAPIA, ecc.** Consultorio: Rua Benjamin Constant, 1, 2.º andar — dalle 10 alle 11 1/2 e dalle 14 alle 17 — Telefono Central, 3089.

Residenza: Avenida Paulista n. 154. Telef. Avenida 839.

a Tres de Dezembro. Ritiri pacchi a Dois Corregos e a Jahu'.

Meucci — Rimettiamo oggi stesso 3 pacchi a Araraquara: lunedì, 2 a Mattão. Attendiamo sue notizie.

F. Di Biase — Valença — Riceviamo l'ordine di pagamento per tre anni. Oh! Se tutti i ritardatari si mettessero in mano su la coscienza, ed imitassero il suo esempio! Grazie e saluti.

C. Pancera — Ourinhos — Da oggi in poi il giornale vi sarà rimesso in cotesta località. Vi spediamo premio e ricevuta.

Mancini — Curitiba — Siamo ancora in attesa di una risposta all'ultima nostra.

G. S. — Ribeirão Preto — Non facciamo i libri noi. Abbiamo pochissime copie in più, che possiamo cedere a rs. 5\$000 la copia. Se il prezzo vi sembra "caruccio", abbonatevi, e l'avrete gratis.

L. T. — Recife — Non se l'abbia a male; ma l'esperienza c'insegna pur troppo di non fare abbonamenti "a fiado".

A. Longo — Fructal — Abbiamo rimesso un pacco al suo indirizzo. L'ha ricevuto? Saluti.

## Proteggiamo l'infanzia!



Imparino tutti i bambini che per crescere forti e robusti, bisogna far uso del CITRATO CAMPO-FREGOSO, l'ideale dei purganti.

## Sciroppo Pagliano

depurativo ideale del sangue e dell'organismo.

## POSTA DELL'AMMINISTRATORE

Tutti gli abbonati al corte coi pagamenti possono richiedere alla nostra Amministrazione il dono che abbiamo a loro disposizione: "Le Poesie di Trilussa".

Bianco — Abbiamo ricevuto con enorme ritardo il "terzo" cheque. Colpa sua che ha indirizzato la lettera a rua Tres de Outubro, invece che

## 4 MESI!

Bisogna riconoscere che l'avv. Rocchetti, capo dei fascisti paulistai, se non ha recessivi meriti ha, per lo meno, quello della pazienza e della costanza.

Partito circa cinque mesi fa da S. Paulo, s'è imbarcato alla volta dell'Italia per andare a confidare le sue pene al Duce. Perché l'illustre uomo aveva delle pene. E grosse! Chi sa poi perché. Ma non fa niente.

Arrivato a Roma, si presentò al portiere di Mussolini.

— S. E. riceve?

— Oggi no; è troppo occupato!

— Ditegli che ho fatto 18 giorni di viaggio per venirlo a salutare.

— Anche se lei avesse fatto 78 giorni di viaggio, oggi non può parlarli. La consegna è rigorosa. Non riceve nessuno, perché sta combinando i piani strategici per muovere battaglia ai nemici che si sono stabiliti sull'Aventino.

— Sta bene; tornerò domani.

\*\*\*

E, l'indomani, altra scena; ma S. E. non riceve.

\*\*\*

E così per 4 mesi di seguito.

\*\*\*

Finalmente mercoledì scorso — data storica che i berrettini negli locali festeggiavano con fervore — il piccolo Duce del fascio paulistano è stato ammesso alla presenza del gran Duce.

Che cosa gli ha detto? Che cosa gli è stato risposto?

\*\*\*

Il nostro corrispondente romano ci telegrafa: "Finalmente Rocchetti è stato ricevuto dal Duce che gli ha chiesto:

— Come stanno gli italiani del Brasile?

— Bene, nonostante il "bicho do pe". Ma se lo tolgono chi col coltello, chi con le anghe.

— Hanno del vizi?

— Sì, giocano tutti al "bicho".

— E i giornali cosa fanno?

— I quotidiani fanno ridere. L'unico giornale serio era il Pasquino Coloniale, ma adesso c'è in Tribuna.

— Mal sentito nominare!

— Eppure è un giornale serio. Tanto serio che sostiene i fascisti locali.

— Faremo il suo direttore Comandatore. Basta?

— Credo di sì.

— E come sono stati accolti i nostri amici che abbiamo inviato con la nave "Italia"?

— Era meglio che non li avessero mandati.

— Corpo di mille leoni! Non c'è uno che mi aiuti? E adesso lei che intende di fare? Torna in Brasile?

— Forse, sì.

— Beh! Se torna mi saluti gli amici e dica ai giornali quotidiani che non facciano più ridere. Se no, zaz! Taglio i viveri.

— Nient'altro?

— Eh! Ho troppo da fare qui, per pensare a quella di là. Se parte, buon viaggio.

E lo congedò.

## Competente mancia

a chi sa dire dove sono andati a finire i distintivi fascisti che facevano bella mostra di sé agli occhielli delle giacchette dei patrioti a 32\$500.

### Sciropo Pagliano

Disinfetta perfettamente l'intestino.

## Piú paziente di Giobbe!

Dopo una lunghissima attesa il capo fascista di S. Paulo è stato ricevuto da Mussolini.

(Telegramma di Roma).



Quando cominció ad aspettare!

Quando fu ricevuto!

## Non si fanno affari!

Un fascista locale non riesce a vendere i busti del Duce. (Cronaca cittadina).



Stro — La politica è come la moda; i gusti di ieri non sono quelli di oggi!

## La parola degli altri

### INTERVISTE — RINGRAZIAMENTO

Ieri abbiamo trovato alla Brasserie Paulista il nostro amico F., grande "fazendeiro", che vive quasi tutto l'anno nella sua fattoria.

Dopo i soliti convenevoli, gli abbiamo chiesto:

— E' stato anche da te il Vice-Commissario dell'Emigrazione?

— C'è stato!

— Ha visitato la fazenda?

— L'ha visitata.

— Ha parlato coi coloni?

— Ha parlato.

— Ha visitato le case dei coloni?

— Le ha visitate.

— Ha visitato il deposito delle merci che sono vendute ai coloni?

— Sì.

— E la farmacia?

— Pure.

— E la sezione industriale?

— Anche.

— E quanto tempo s'è fermato nella sua fazenda?

— Cinque minuti!

\*\*\*

Seguiamo all'annunzio, ne del mondo intero l'intervista concessa dal comm. Mastromattel all'Agenzia Americana, che riassumiamo per sommi capi.

### Prof. Dr. JUAN FRANCISCO RECALDE

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze, interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burali. — Operatore e prof. della facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Via urinario.

Residenza: R. Oubatão, 120

— Tel. Av. 981.

Consultorio: R. do Carmo, 85

A. — Le impressioni del suo viaggio?

M. — Ottime.

A. — Ha qualcosa di speciale da dire?

M. — Che ringrazio il Presidente dello Stato che mi ha ospitato come un figlio per ben tre mesi.

A. — E altro?

M. — Che ringrazio gli italiani che mi hanno fatto festose accoglienze come se io fossi un padreterno.

A. — E poi?

M. — Che ringrazio l'usu perabile e magnifico capo del mio governo che mi ha mandato in questi luoghi.

A. — Non ha altri da ringraziare?

M. — In questo momento non ricordo!

### Dottor F. A. Dellape

Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti — Cons.: Rua Direita n. 35, sob. — Dalle 3 alle 5 pom. — Telef. 4895 Centr. — Residenza Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 14 — Telef. 2399, Bras

## DENARO

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C - Tel. Cent. 2-3-6-2  
Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 - Tel. Braz 8-3-3

S. PAULO

## CON LE MOLLE...

Nel telegrammi del "Fau-  
fulla" del giorno 22 si è letto:

"Da Venezia telegrafano:  
Un terribile incendio ha  
quasi completamente distrutto  
il piccolo villaggio di Asolo, le  
cui case vennero ricostruite in  
legno dopo la opera distruggi-  
trice della guerra".

Asolo, un villaggio? No, no;  
una graziosa cittadina del Ve-  
neto, invece; celebre per aver  
dato il natal alla grande at-  
trice Eleonora Duse e celebre,  
nell'antichità, per essere stata  
data in dono da Elisabetta di  
Corno, regina di Cipro, dopo  
aver questa ceduto, alla Repub-  
blica Veneta, l'isola di Cipro.

Sul colle di Asolo sorgono  
i ruderi del castello che tu  
dimora della Cornaro; e, qua  
e là, fra le case, non troppo  
suntuose, ma liade e ridenti  
del popolo asolano, numerose  
opere d'arte che furono giudi-  
cate monumenti nazionali.

Asolo un villaggio? No,  
no...

Il "Fanfulla" continua a  
pubblicare dei versi di donna  
che fanno diventare la pe-  
le... d'oca!

Martedì scorso ha accolto  
L'Attesa di Anna Severino,  
netta qual poesia si legge:  
E m'armo di silenzi "aspri",  
d'acuti motti...

Conoscevamo il silenzio  
"verde" del Carducci, che è  
stato tanto discusso; ma non  
ci è mai passato per l'antlea-  
mera del cervello che si po-  
tesse parlare di silenzi...  
aspri!

E che ne dite di questi  
Versi?

... se improvvisate le tue care  
iridi e la tua bocca di dominio  
mi apriranno...

Mi apriranno? Ma che co-  
sa? Il cuore? Le braccia? La  
borsa?

La poetessa tace; e questo  
deve essere uno dei suoi silen-  
zi... aspri!

Rispettiamolo!  
Competente mancia a chi sa  
spiegare il senso dei due ver-  
si che seguono che hanno, per  
compenso, un piede di più:

## Il gioco dei mattoni

Appena eletto, il Consiglio del Re-  
dual si è dimesso.  
(Cronaca locale).



Fare e rifare  
è sempre lavorare!

e innanzi a te, così volto di  
[chi sogna,

So che il mio cuore devoto ve-  
[drà teo

Ma non bisogna essere trop-  
po severi con le poetesse, e  
specialmente poi con la nostra  
Anna che termina la sua poe-  
sia dando un consiglio all'u-  
manità:

... Per essere felice  
bisogna che sii cieco, cieco,  
cieco!

Ed occorre aggiungere che,  
per avere la perfetta felicità,  
bisogna essere anche sordo,  
sordo, sordo! Specialmente  
quando canta la poetessa An-  
na.

Una tavoletta, posta sulla  
porta di una farmacia di rua  
Consolação, ostenta questa di-  
citura: "Tal del tall, farma-  
sta-proprietario".

Abbiamo visto molte tavo-  
lette-insegna di professionisti  
con le seguenti diciture: medi-  
co-chirurgo; chirurgo-dentista;  
chimico-farmacista; ingegnere-

elettrotecnico; ingegnere-ar-  
citetto ecc.; ma farmacista-  
proprietario, mai!

Chissà che cosa deve im-  
portare alla clientela di que-  
sta farmacia che il tal del tall  
sia farmacista e che, per so-  
prannumero, sia anche...  
proprietario!

An, in vanità! Che cosa ci  
fa fare...

Letto nel "Piccolo" di va-  
ri giorni or sono:

"Ci ha usato ieri notte la  
cortesia di una visita di com-  
muto il grande artista che a  
San Paolo ha raccolto gran-  
de messe di applausi e di ...  
quattrini.

Egli ha debuttato ieri sera  
al Consejo Sautista e, nella  
vicina città marinara, co-  
me ci informa una telefonata  
di stanotte, ha mundato  
in visibilo il numero pubblico".

Bravo il furbo! Se Fregoli  
un debuttato "ieri sera" a  
Sanos, come ha fatto a ve-  
nire a salutarci in redazione  
"ieri notte"?

Me lo vuol spiegare?

Nella cronache d'arte del  
"Piccolo" si è letta anche  
questo:

"Il pittore Sabaler è am-  
mirevole nel disegno, nella  
composizione e nel colore.

Poche fotografie di opere  
di Sabaler ci hanno rivelato  
subito la sua spiccatissima  
personalità".

Oh sommo critico che  
guardi poche fotografie (al-  
meno avessi detto triceromie!)  
e scopri che il pittore è ...  
ammirevole nel colorito!



Intervistato a Rio, Mastro-  
mattei ha parlato del suo  
viaggio nello Stato di S. Pau-  
lo ed ha finito col dire:

— Posso affermare che la  
mia relazione sarà sincera!  
Quel "sincera" vale un  
Pera!

Tanto più se si pensa che  
questa parola è stata pronun-  
ciata da un alto funzio-  
nario del governo d'Italia.

E che? Le altre relazioni  
fatte dagli altri funzionari  
non sono state sincere?

## CINEMATOGRAFO

### SCENETTE DELLA VITA A CORTO METRAGGIO

La scena ha luogo in S. Pau-  
lo in una delle più affollate  
strade centrali.

**1.º quadro** — Un ciclista  
inesperto e male in arnese  
manda la bicicletta contro la  
vetrina di un negozio e la ri-  
duce in frantumi.

**2.º quadro** — Il negoziante  
esce sulla via inviperito e  
si slancia sul malcapitato ci-  
clista che si difende e si sen-  
sa alla meglio.

**3.º quadro** — Intervento di  
un signore ben vestito che non  
ama le scenate e interpone i  
suoi buoni affari offrendo al  
danneggiato un indennizzo di  
cento milreals.

**4.º quadro** — Consolazione  
del negoziante che intuscano  
un biglietto nuovo, fiammante  
dà al signore ben vestito quat-  
tro biglietti da cento milreals  
di resto.

Ringrazianti del ciclista  
e del negoziante; complimenti;  
commozione della folla che  
ammira il signore ben vestito  
che va da una parte, mentre il  
ciclista si squaglia dall'altra.

**5.º quadro** — Il negoziante  
cava di tasca il biglietto nuo-  
vo, fiammante; lo osserva e  
per poco non gli piglia un ac-  
cidente: il biglietto è falso.

Ci ha rimesso la vetrina e  
400\$.

**6.º quadro** — La polizia ha  
aperto un'inchiesta.

Arrivederci e grazie!

## CASA PETRONIUS

NOVITA' ASSOLUTA IN BERRETTI DA  
VIAGGIO

L'unica casa che pos-  
siede il più ricco assor-  
timento in capelli e  
berretti e che vende a  
prezzi modicissimi.



PIAZZA ANTONIO PRADO N. 7 — S. PALO

**Malattie degli OCCHI!**  
**Prof. D. E. Melis**  
 Professore della Facoltà di Medicina e Oculista delle  
 R. R. Cliniche di ROMA e APOLO  
 Esperto della Vista. Operazioni senza dolore  
 Cura radicale gratuita del TRACOMA  
 Rua V. de Rio Branco, 43; Tel. Cid. 2550  
 Cons. 9-10 e 2-4 pom.

**PASQUINO MONDANO**

**DALLA SPIAGGIA**

Una gentile nostra lettrice, che sta facendo i bagni a Santos, ci manda questo biglietto scritto in un francese di sapore prettamente munitichino. Come si vede il nostro illustre medico sta facendo scuola.

"Mon cher Pasquino,

Ici, sur l'esplage, la chose plus importante c'est la mode. Quesque voulez vous? Com tantus mulheres!

La question da jour se refere aux taques des scarpe; l'ancienn rivallité entre les taques bas et les taques hauts, est finis avec la victoire de taques bas!

A present, avec cette victoire, toutes les femmes ehle te calsen les sandales et aussi les petites pianelles. Ninguem porte le caises; il y a seulement celles, qui n'ont pas le cheveux à la garçonne, qui endosse le demi-caises qui arrivent à demi gambe.

Le dernier cri de la mode vent que l'habit da promenade pour l'esplage soit une espèce de "kimono" en sole à couleurs très vivaces, avec le manches très larges qui lussent passer bien l'air et les regards des monsieurs qui sont assez gouleux de ces petites friandises ou leccornies, je ne sais si je m'explique abastance.

Le tissus doit etre très transparent, la scollatures très basse et la chemise à demie-vie et soutenue aux épaules avec des rubans rouges o viole.

Quant aux pantalons, ils sont reduits aux moindres termes, comme ceux qui percent les builerines ou les cavallerisses, très larges et transparents. Pour couvrir la tête est en grand vogue la euffie hollandaise avec les grandes alles blanches.

Le baston est indispensable: on le portent en canne d'Inde ou malacca avec ie

**Dr. G. A. PANSARDI**

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2 per sole signore; dalle 16 alle 17. — Rua Libere Badaró, 97 — Tel. 1181 Central.

**Un colpo al cerchio e l'altro...**

Il "Piccolo" nella questione politica italiana continua a tergiversare, attaccando oggi quello che difendeva ieri.

(Cronaca locale)



Giovannetti — Ma bravo! Stavo io scolaro in superato il maestro.

manique en or, argent, ou agata, diaspro, madreperle, tratarague, ou cristal de Bohème.

La plus parte fume: bouquin très long en avoir; tartarague, trousse en or, beurse en peau d'antilope ou de coecdril et le dernier roman de Guido da Verona.

**ESPOSIZIONE SABATER**

Schietto successo ha riportato il pittore Sabater con la sua esposizione di quadri al Circolo Spagnuolo.

Più che nei quadri di composizione, dove aleggia uno spirito troppo tetro, hanno avuto successo i suoi ritratti, dove le sue brillanti qualità di artista e di psicologo hanno avuto largo campo di affermarsi vittoriosamente.

La nota suggestiva di vita poetica è costituita dal quadro "Bacio d'amore" che è stato ammiratissimo.

**FIDANZATI**

Il sig. Guido Bellentani si è fidanzato con la gentile signorina Luisa Negroni, figlia diletta del sig. Michele Negroni.

**CANTIERI WICKERS**

A partire dal 1.º di febbraio i famosi cantieri inglesi "WICKERS" saranno rappresentati in Brasile dalla Companhia Mechanica e Importadora.

Al sig. Biagio Altieri, che concluse quest'importante affare durante il suo recente viaggio in Europa, le nostre felicitazioni.

**LUTTI**

All'ottimo amico nostro sig. Ernesto Rustichelli, che ha avuto il dolore di ricevere la notizia che si è spenta in Asti la sua buona mamma, donna Capuzzo Anna, vedova Rustichelli, inviamo le nostre più sentite condoglianze.

All'Ospedale del Braz, ha cessato di vivere il prof. Domenico Torre, comunemente assai noto e stimato che in gluvantu' militò nel giornalismo coloniale essendosi poscia dedicato all'insegnamento.

Fra il compianto di quanto lo conoscevano, e ne apprezzavano le elevate doti di mente e di cuore, si è spento il sig. Biagio Albano, stimato negoziante paulistano. Alla famiglia in tutto le nostre condoglianze.

L'ottimo sig. G. Lotureo, che prestò per molti anni i suoi eccellenti servizi al Consolato d'Italia e che in quest'ultimi tempi era capo del servizio di informazioni dell'Assistenza Civile si è spento improvvisamente per un attacco cardiaco.

Condoglianze alla famiglia.

**QUARTETTO PAULISTA**

Ieri sera, al teatro Municipale, venne data una nuova audizione del Quartetto Paulista composto di ottimi solisti capitanati dal celebre violinista Autuori.

Il folto pubblico accorso applaudì entusiasticamente i bravi interpreti che non fecero sentire la mancanza di Mario Camerini e di Guido Treolani che si sono momentaneamente ritirati dal quartetto.

**MALATTIE INFANTILI**  
**Dr. JOSE' GUGLIELMO**

Clinica medico-chirurgica  
 Cons.: Rua Major Diogo, 12.  
 Dalle 8 alle 5. Tel. Cent. 726.

**S. PAULO CHIC**

Da un comunicato a stampa rileviamo che la sartoria "S. Paulo Chic" di Fortunato Muolo, sita in rua Wenceslau Braz n. 13, è stata recentemente ampliata e migliorata in modo da poter attendere alle esigenze della sua numerosa e distinta clientela.

**NOZZE**

Ci comunicano de Campinas che il cav. Orazio Grandi, maggiore in congedo dal nostro esercito, ha sposato in distinta signorina Cyra da Silveira Rezende, figlia del fu Mannel Duarte Rezende e di donna Guilhermina Adelaide da Silveira Rezende.

La cerimonia religiosa si realizzò nella cappella del Collegio Progresso fungendo da padrini il col. José Bonifacio de Camargo e la sua distintissima signora per parte della sposa, ed il deputato dott. Eduardo Vergueiro de Lorena ed il collega Tristão Fonseca per lo sposo.

L'atto civile ebbe luogo in casa della famiglia Silveira Rezende: la sposa ebbe a padrini il sig. Jesuino da Silva Campos e la signora Margarida de Magalhães Campos, e lo sposo il sig. deputato Vergueiro de Lorena e sig. Tristão Fonseca.

I nostri migliori auguri.

**DR. LONGOBARDI**

E' arrivato dall'Italia il dr. Umberto Longobardi che assumerà la direzione dell'Ente, presso la locale agenzia della Italia-America.

Il benvenuto nostro.

**CULLE FIORITE**

E' in festa la casa del sig. Giovanni A. Di Girolamo, noto dentista della Capitale, per la nascita di una vezzosa bambina, alla quale sarà posto il nome di Zenaida Emilia.

Le nostre felicitazioni.

**MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI**

Rumattismi e Neuralgie  
**GABINETTO MODERNO**  
 DI ELETTRICITA'  
 DIATERMIA: ALTA  
 FREQUENZA: RAGGI  
 ULTRA VIOLETTI

**Dott. G. FARANO**

Medico Chirurgo - Ostetrico  
 dell'Ospedale Umberto I  
 Resid.: Av. Paulista, 12  
 Telepb.: Central 1628  
 dalle ore 2 alle 5  
 Consult.: R. Ovidor, 3  
 Tel.: Cidade, 68-43.

**Dottor Nazareno Croci**

Chirurgo del Sanatorio Sta. Caterina. — Antico interno, per concorso, della Clinica Gynecologica della Santa Casa. — Ex-assistente della Clinica del Parto annessa alla "Maternidade". — Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina. — Residenza: Rua Augusta 529, Telef. Avenida 867 — Consult.: Rua Direita 8-A, sobrelaje, sale 14 e 16. Telef. Cent. 2257, dalle 2 alle 4. Attende solo alla specialità.

**E.I.A.**

E' il nome dell'estintore automatico italiano che gode di larga fama perché ha dato sempre brillanti risultati, ai quali bisogna aggiungere quello ottenuto in un esperimento realizzato giorni sono alla Caserma del Pompieri.

Che è stato superiore all'aspettativa ed ha suscitato una vera ammirazione in tutti coloro che presenziarono all'esperimento; e fra i tanti, ricordiamo il comandante della forza pubblica, il comandante dei pompieri, numerosi ufficiali e i rappresentanti delle compagnie di assicurazioni e della stampa cittadina.

Del successo riportato noi ci complaciamo sinceramente perché è un successo dell'industria italiana.

**LA SALMA DEL CONTE BRANDOLIN.**

Domenica 1 Febbraio, col piroscafo "Principessa Mafalda" partirà alla volta dell'Italia la salma del compianto console generale comm. conte Angelo Dall'Aste Brandolin.

La salma verrà portata alle ore 7 del mattino dal cimitero dell'Aracá e imbarcata per Santos, dalla stazione della Luce col treno delle ore 8 e 11 lo stesso giorno 1.º febbraio.

**DI RITORNO**

Ha fatto ritorno a S. Paulo, dopo un viaggio di riposo e di affari in Italia per conto della ditta Ceppo Letico & C. della quale è socio, l'ottimo amico nostro dr. Carlo Ferraris.

— Ha pure fatto ritorno

**CARNEVALE**



— Questa qui, almeno, mi fa dimenticare la carestia della carne.

**Prof. Dr. A. DONATI**

Laboratorio diagnostico  
B. Anhangaband, 22  
Residenza: R. Consolação,  
155-A. — Tel. Cidade 4-6-8.  
Dalle 2 alle 6 pom.

**DA CURITIBA**

Ci scrivono comunicandoci che il sig. Ernesto Biscardi e Frutello hanno assunto l'attivo e il passivo della firma "Francesco Biscardi" organizzando una nuova sartoria che si denominerà "Casa Biscardi".

**MUSICA IN CASA**

Con una spesa relativamente modesta, come potete rilevare dall'annuncio pubblicato in altra parte del giornale, potete acquistare un gramofono moderno, delle migliori fabbriche estere, che oltre all'eleganza di mobillo signorile, unisce una eccellente sonorità e una solidità senza paragone. Osservate la mostra nelle sontuose vetrine della Casa Mappin Stores, favorevolmente conosciuta per la modicità dei prezzi e per la prontezza degli articoli che mette in commercio.

**COLONIZZAZIONE ITALIANA**

Per la celebrazione del cinquantenario della colonizzazione italiana in Rio Grande do Sul verrà prossimamente pubblicata una monografia intitolata: "La cooperazione degli italiani nel progresso civile ed economico di Rio Grande del Sud."

A quest'importante pubblicazione hanno collaborato il Console d'Italia cav. Luigi Arduini, M. Bernardi, C. Benvegni, J. Costanzo, J. Fuscallo, H. Costabile, J. Menegazzo, dr. J. Druda, G. Gobato, dr. A. Albertini, dr. R. Pilla, cav. Arduino, J. Sartori, J. Manzo, cav. Battocchio, dr. Barbieri, dr. Tacchini, dr. Bornandini, prof. Menegatti, R. Crocetta, A. Fortini ed altri.

dall'Italia il dr. cav. Marcello Bifano già direttore per molti anni dell'Ospedale Umberto I ed uno fra i più stimati medici italiani.

Sono tornati a S. Paulo, reduci da un viaggio in Italia, il signor Vincenzo Felizzola, noto industriale paulistano, il sig. Antonio Maffei, gerente della Tecelagem de Seda Santa Branca, e la signora Teresa Vernacchini con le sue distinte figliole, signorine Lucia, Antonietta e Margherita, professoresse di pianoforte recentemente diplomate dal Conservatorio Musicale di Napoli.

**COMM. G. TOMA**

Il commendatore Guido Toma, arrivato recentemente a S. Paulo, partirà fra giorni per Curitiba dove va ad assu-

mere la carica di condirettore della locale succursale della Banca Francese e Italiana.

**NUOVA SOCIETA'**

Ci viene rimessa una circolare, dalla quale rileviamo che si è costituita una nuova firma: "U. Brioschi & C." — in sostituzione di "L. Gonzaga de Olyra" — e della quale fa parte il sig. Umberto Brioschi, proprietario e fabbricante del "Fernet Brioschi".

**LA VIA DI GUARIGIONE**

Il sig. Ernesto Gullani, alto funzionario della Ditta F. Maturazzo, che è stato felicemente operato alla Casa de Salute annessa all'Ospedale Umberto I, trovasi in franca convalescenza. Auguri.

In guardia contro le imitazioni e contro le falsificazioni! Le bevande cattive sono veleni. Esigete sempre il prodotto genuino, unico.



## Appunti Sportivi

Negli ambleti sportivi coloniali, solo si parla oggi di una cosa: della "tournee" (come dicono molti) del Palestrini a Rio della Plata.

Tutti han dimenticato gli intrighi apeani, il caso Amlicar, il mezzo scandalo Nestor ed altri simili numeri del "variété" sportivo, per volgere gli occhi al piatto che Muzzechi ha preparato ai palestrini, combinando quel pò di viaggi transoceanici e interplanetari, a Montevideo, Buenos Aires, Rosario nell'andata e a Pirituba e Xurquenda nel ritorno.

Sembra che l'annuncio di questa "tournee", che fa rievocare il viaggio di circumnavigazione, compiuto da Mazzellano (macché, ancora è poco!), abbia messo tanta allegria in seno ai palestrini, da farli organizzare subito un ballo per domani.

I palestrini, che dovranno ballare nel viaggio te com'è, vogliono conchiudere ad allearsi. E' una bella idea!

Infanto, mentre i "torcedores" si domandano come diavolo verrà composta la squadra, se vincerà o le piglierà, se ritornerà carica di allori o di batoste, i giocatori si fanno in quattro per meritare l'iscrizione nei "team" ambulante. Quelli che vi sono, si fanno in quattro, e quelli che non vi sono, o "furono", si fanno in otto, anzi in sedici, per tentare di avere un posto nella comitiva.

Sembra che Ministro, imparato il Gasperiol, Gaetano, vogliano ritornare, come tanti figliuoli prodighi; qualtenno di fuori ha sentito improvvisamente che la vera squadra del suo cuore era la Palestra ed è corso a iscriversi...

La Palestra quindi avrà uno squadrone che, se non è formidabile, poco gli manca.

Chissà, però, in quale "encrena" si troveranno i diri-

## Gli scopritori di S. Paulo

Depo tre mesi di scoperte, è partito il Vice Commissario di Emigrazione.

(Cronaca cittadina).



La Colonia — Speriamo che sia l'ultimo della serie!

genti per scegliere i giganti! Quelli che devono andare sono pochi, ma quelli che ne hanno voglia passano le cinquantina.

Il bello è che tutti son convinti di andare a vedere il Plata!

Anche fra i veterani del fu ex celebri "scritchs" di Xiritea e Cacatuba de Clima, vi sono dei pretendenti.

Plosi dice che, come riserva per Editore, egli è l'unico indicato; intanto, per meglio affrontare gli argentini e uruguayani, ha già cominciato ad allenarsi da solo, "shotando" in un "goal" di 7 metri di altezza e 21 di larghezza. Si dice che qualche punto l'abbia magistralmente ottenuto. Peccato che sia sempre "offside"...

Altri candidati che dovranno essere presi in seria considerazione sono Gambini, come centro "back", Pave, mezz'ufficiale estrema destra; come sostituto di Primo, solo l'atletico Rodi; poi vengono come retro "half", formando rotativi, e "back-penalty", Lessi, Lavleri, Sammarco, Zengari, Baroni, Avezzani ed altri astri crepaseolari che avrebbero potuto essere.

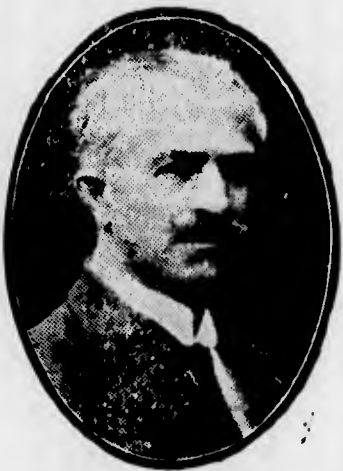
Raccomandiamo, anzi, alla direzione sportiva, la scelta di qualche peso massimo Inturista.

All'agenzia della Navigazione Generale sono già stati comprati i biglietti; siccome i palestrini andranno in classe di lusso, tutti si stanno preparando per far bella figura. Chi si pulisce le unghie tutti i giorni, e chi impara il francese; chi s'è comprato il manuale del perfetto aristocratico, e chi studia l'eleganza allo specchio...

E' pure proprietario di un bellissimo stabilimento tipografico che dirige personalmente. Col Longhi passo una bella serata in animata conversazione.

Si parla un po' di tutto; ma, di preferenza, si parla dell'Italia e della politica italiana. Pur essendo un fervente patriota, il Longhi non è un esibizionista; ma, quando gli si presenta l'occasione, è un appassionato assertore di italianità.

— La mia patria, l'Italia — mi dice — lo ho nel cuore; e, per quanto lo sia venuto in



Brasile quasi bambino, pur continuo ad amarla come un devoto figlio una tenerissimamente la madre.

Non concordo con la politica che regge attualmente i destini del nostro paese e faccio voti perché le grosse nubi che si sono addensate sull'orizzonte della patria, vengano allontanate con il trionfo della legalità, della giustizia e della libertà.

Anch'io, come tanti nostri connazionali emigrati all'estero, nutro fiducia nello stellone che ha sempre protetto l'Italia; e, più che nello stellone, nel buon senso del nostro popolo e nell'acume dei nostri grandi uomini del partito liberale che ha fatto l'Italia nuda e la farà grande e rispettata e amata.

Li vorremmo vedere i palestrini a fungere da "élite"... Certo che con complimenti o senza, tutta quella gioventù si diventerà; e, se non si gonfiano troppo e prendono le cose sul serio, potranno far bella figura!

## NOTE DI VIAGGIO

PIRAJI (Bianco) — Sono ben lieto di affermare che, dovunque mi presento, le accoglienze che si fanno al "Pasquino Coloniale" sono più che cordiali, tanto calde sono le simpatie, che il più bel giornale illustrato che vanta la nostra Colonia, ha saputo suscitare nei lunghi anni della sua esistenza.

Quest'anno il successo che ha riportato il premio, consistente nelle "Poesie di Trilussa", illustrate da Voltolino, ha superato tutte le previsioni. Unanime sono gli elogi che sento innalzare al nostro bravo emicentrista.

Fra le tante visite che faccio per portare alla grande folla di abbonati l'ambito premio, mi piace di ricordare quella fatta al signor Marcello Longhi di Laranjal, uno dei più antichi ed affezionati abbonati al nostro giornale.

Il Longhi, che è un intellettuale, sa apprezzare nella sua giusta portata gli sforzi che fa la relazione per dare, tutte le settimane, col "Pasquino", una lettura viva e spigliata, giovinile.

Il Longhi è pur lui un collega in giornalismo; è, infatti, direttore-proprietario del giornale settimanale "A Tarde" le cui ardenti ed elevate battaglie, in favore del popolo, sono molto quotate.

divis  
Cinzano!



Vinho Quinado



IL PASQUINO COLONIALE

MAPPIN STORES

# GRAMMOFONI

Nella nostra "Sezione di Musica" e nelle vetrine di Rua S. Bento e Quitanda, si trovano esposti alcuni tipi dei nostri tanto preferiti grammofoni.

Sono strumenti che si resero celebri per la loro solida costruzione, per la loro manifesta eleganza e per la loro insuperabile sonorità.

"Grippa"

□□

L'autentico  
Grammofono  
portabile



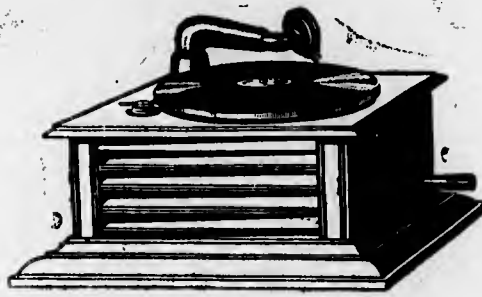
Tipo "mignon" . . . . 180\$000 e 200\$000  
Modelo grande . . . . 380\$000 e 580\$000



Tipo da  
tavola  
□□□  
Motore  
silenzioso

In quercia scura e mogano . . . 195\$000

TIPO POPOLARE



In quercia scura e  
mogano . . . . 98\$000

**CAPAS** - Protettrici di tessuto impermeabili, imitazione cuoio, per i Grammofoni "GRIPPA" 38\$000 e 48\$000

# MAPPIN STORES

# La cena del defunto

Novella di costumi piuttosto sardi

Maria Grazia disponeva su la tovaglia candida quanto di meglio poteva offrire la sua dispensa: un cosciotto di mufione cotto nel sego, una insalata di corbezzoli, un pò di caelo di quello che metteva le spine su la lingua, poi un orciolo di vino di Rienna, una bottiglia di vernaccia di Bosa, una fiaschetta di aguardiente di Villacidro; e infine il pane, il bel pane oscuro e fragrante di grano, il pane che sa di pane, il pane cotto tra le pietre millenarie del "nuraghes", per ricordare l'illimento preistorico degli antichi abitatori dell'isola.

Fuori, imperversava il temporale. Di tratto in tratto, scoppiava la folgore; e pareva che tutto avvampasse di luce verde. Maria Grazia si faceva il segno della croce, e nel suo volto quadro passava come un riflesso di terrore superstizioso.

Maria Grazia, la moglie di Salvatorecco il capralo, era molto superstiziosa. Se rovesciava il sale, andava per la montagna come una puzza, invocando l'aiuto di Dio.

Maria Grazia era molto superstiziosa.

Era anche un bel pezzo di donna, per quanto le sue formidabili forme fossero macchiate dalle gran sottana scura a fiori gialli.

Improvvisamente, fra un tuono e l'altro, Maria Grazia sentì uno scalpiceo nell'orto. Sussultò.

— E' lui! — disse, tanto per ripetere una frase già usata altre volte.

E l'ombra di un uomo barbuto apparve nel vano della porta.

— Buone notte — disse l'ombra, con voce rauca.

— **Commenti istazi, vusted?** (Come state voi)? — Grazia, che parlava volentieri il rude linguaggio.

— **Io stagu' bé, e vusted?** — rispose l'uomo barbuto, levandosi la mastrucca d'Orbace e buttandosi a sedere di schianto.

Maria Grazia ebbe un pallido sorriso.

— Hai fame, Efisio?

— **Volevo cadere in leparu** — brontolò, Efisio, addentando il pane con la voracità di un giovane lupo dei boschi del Nurese — ma non ho potuto far nulla... Poi, nel traversare **sa tanta** (il podere) mi è parso di intravedere... lui...

Maria Grazia, per la rabbia, addentò un osso di mufione.

— Lui! maledetto! — mormorò un pò più tardi, quando ebbe piluccato l'osso — sempre lui!

— Lo divorassero i cani mastini di Fonni!... — ruggì Efisio, bevendo un gran bicchiere di **aguardiente**.

A questo punto si udì il fischio del barbaggiannu.

## IL TERRIBILE SOSPETTO

— Dove ti nascondi? — mormorò Maria Grazia con voce metallica.

— Che ne so io? — disse ruvidamente Efisio — sotto le tue sottane, no...

Maria Grazia smanjava. — Efisio, noi siamo perduti. Salvatorecco non perdona. Altri due ne precipitò dalle rupi maledette del Limbona...

— Maria Grazia, sapevo bene che avrei avuto altre av-

## CIO' CHE SENTE IL MALATO CON L'USO dell'ELIXIR DE INHAME



Col trattamento dell'ELIXIR DE INHAME il malato avverte una grande trasformazione nel suo stato generale: l'appetito aumenta, la digestione si fa con facilità (dovuto all'arsenico); il colore diventa roseo, il volto più fresco, più facile la respirazione, e sente migliore disposizione al lavoro, più forza nei muscoli, più resistenza alla fatica. Il malato diventa più grasso, e più florido e gode un benessere non mai conosciuto.

**DEPURA — RINFORZA INGRASSA**

venture: ma questo non è il momento di ricordarmi certe cose...

— Efisio, Efisio, il fischio si avvicina...

— Maria Grazia, Maria Grazia, Dio mi applichi se torno in questa immonda stamberga a platire le tue carezze...

Salvatorecco apparve di un tratto, alla luce della folgore. Pareva più grande e più barbuto del solito.

Maria Grazia si irrigidì in atteggiamento feratico.

Efisio invece non si irrigidì. Vide che la finestra presso il camino era socchiusa. La spalancò con violenza e dando prova di un'agilità appena superata dalle capre selvatiche del Gungargentu, si lanciò fuori.

Salvatorecco emise un urlo di belva piuttosto ferita.

— **Ita bollis** (Che vuoi?) — domandò Maria Grazia, che era divenuta fredda come il diavolo sanguigno.

Salvatorecco si precipitò alla finestra, e aspettò che cadesse qualche altro fulmine per guardare la campagna. Una saetta — una gran luce verde... nulla!

Efisio, il tremendo Efisio era sparito come un fantasma.

Salvatorecco si strappò la vecchia barba con le dite nodose e adunche.

— Scomparso! Scomparso!... Maria Grazia ebbe allora un sorriso pungente come le ngovi del solito Gungargentu.

— Te la prendi coi morti — disse poi, lentamente — e i morti si beffano di te...

## LO SPETTRO DI BAINGIU

Salvatorecco tornò presso la moglie, la guardò, poi si mise a sedere e bevve un bicchierone di vino di Oliena.

— I morti?... — brontolò — spiegati, brutta strega d'inferno!

— Non sai? Tu non sai nulla — e Maria Grazia incrociò le braccia sul petto enorme — ma Baingiu sa...

— Baingiu... — Il mio primo marito... La sua ombra benedetta mi perse-

guita nella settimana che segue il giorno del morti...

— Maria Grazia!

— Oggi fanno appunto otto giorni... Ed egli è venuto per l'ultima volta...

— Dio di tutte le Sardegna!

— Ogni anno, il 10 novembre, gli preparo la cena di addio...

— Non me ne ero mai accorto.

— Di che cosa ti accorgi tu, che pensi solo alle tue capre fette? Tu hai disturbato la cena di Baingiu... e questo ti porterà sventura...

## LA VENDETTA DEL MORTO

Salvatorecco si strise nelle spalle. Poi, seguendo le volgarità della sua natura, allungò la mano verso un piatto e agguantò un pezzo di arrosto.

— Mangi? — domandò Maria Grazia.

— Sì... mangio!

E mangiò come una belva. Mangiò gli avanzi del defunto, fino a schiattare. E bevve: come bevve! Da ultimo, gonfio come un otre, saturo di alcool, rotolò sotto la tavola...

Maria Grazia rideva satanicamente.

Durante la notte, Salvatorecco fu colto da dolori atroci...

E Maria Grazia rideva.

Più tardi Salvatorecco fu colto da una collera orrenda.

E Maria Grazia rideva.

Poi, quando vide che il sacrillego uomo non dava più segno di vita, uscì nel campo.

Fuori, attendeva sempre Efisio, il bell'Efisio dal mantello di Orbace. I due si... orbaclarono placidamente.

Salvatorecco russava...  
**DISGRAZIA DELEDDA**

## DR. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Rinn. di Roma. Chirurgia in gen. Malattie delle signore, della tiroide (gozzo), Vie urinarie. Ostetricia. Con. dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16 — Rua Verguelo, 287 — Telefono Avenida, 145  
**CHIRURGIA. PARTI E MALATTIE delle SIGNORE.**

# BIOTONICO FONTOURA



Il "BIOTONICO FONTOURA" giudicato dalla scienza medica:

Ho usato il "BIOTONICO FONTOURA" nella mia clinica particolare in tutti i casi di debolezza generale, anemia e deperimento consecutivi a malattie infettive, ottenendo sempre ottimi risultati.

DOTT. BENIAMINO RUBBO

**IL PIÙ COMPLETO FORTIFICANTE**

# PICCOLA POSTA

## Tragicommedie coloniali

**Berrettino** — Al Fascio locale si è tenuta una riunione interessantissima, alla quale intervennero i soliti quattro gatti. Venne letta la relazione morale e finanziaria che fu interessantissima.

Dalla quale si è rilevato che il morale è sempre alto (pochi centimetri, ma è sempre un'altezza), nonostante la pubblicazione fatta dal "Piccolo" del Memoriale di Cesario Rossi e delle corrispondenze di Feos.

Ma il più interessante è stato l'appello, semilirico e commoventissimo, affinché non si ripeta mai più lo scandalo di dover essere quasi sfrattati. Dopo questo appello si è aperta una colletta per poter raggranellare i fondi necessari per poter invitare l'on. Capanna a venire in S. Paolo a tenere delle conferenze fasciste. La colletta ha fruttato 9\$700 composti, però, di alcune note da mille lire fuori corso e di nichelini beccati.

C'è stato uno dei soci che ha fatto un lungo discorso per proporre l'istituzione della Corte di Inquisizione allo scopo di individuare e castigare i responsabili della propaganda antifascista locale; ma la proposta non è passata perché si sono fatti i nomi di molti massoni. Infine è stato deciso di dare l'appoggio al giornale "La Tribuna" proclamandolo l'organo ufficiale del partito, destinando la somma di 1\$300, quale sussidio mensile, e nominando nello stesso tempo Moro fascista onorario.

**Coloniaie** — L'idea, caldeggiata dal "Piccolo", di festeggiare il giubilo del Re d'Italia col costituire un patrimonio all'Ospedale Umberto I.o, ha avuto buona accoglienza.

E l'idea è ovvia: tutti gli ospedali del mondo contano rendite proprie: capitali in numerario, case, terreni, ipoteche, azioni ecc. sui quali si può contare per le spese.

Con un modesto sforzo la nostra Colonia può realizzare questo intento. E se qualcuno prenderà questa nobile iniziativa, vedremo presto mobilitati tutti i grand'uff., i commendatori, i cav. uff., i cav. e, più che tutto, gli aspiranti cavalieri, perché occasione migliore di trovarsi a contat-



Il ritorno del Munifico di Fanfulla!

to con il Re non vi può essere.

L'unica cosa che meraviglia è che il "Fanfulla" non sia ancora venuto fuori con una proposta contraria. Solo perché l'idea del patrimonio è stata propugnata dal "Piccolo"? Ma se non l'ha ancora fatto, c'è tempo ancora!

**Pé de anjo** — Ci hanno assicurato che il Munifico si stabilirà definitivamente a S. Paolo perché dice che questo è l'unico paese dove "vale quel tem".

**Viaggiatore** — La stercata che il commendatario ha voluto dare, col suo comunicato all'Agozia Americana, è più che evidente.

Mastrogiacomo ha voluto colpire il negoziatore privato. Però c'è chi ha osservato che, fin che trattarono i governi, passarono 20 anni senza che si concludesse nulla.

Adesso aspettiamo — si dice — che passino altri 20 anni e poi vedremo se si arriverà ad una soluzione!

**Plinio** — Sì, c'è un po' di ritardo nell'inaugurazione dell'esposizione industriale, commerciale, teatrale, gastronomica ecc., ma non fa niente! Però è certo che verrà inaugurata prima che finisca il carnevale. Per il resto siete troppo sofisticati! Se nel cartellone vi predominano i colori giallo e rosso, vuol dire che è stato ottenuto anche il patrocinio della Spagna.

**Tribuno** — Ma no; niente affatto!

Ti vogliamo, anzi, un bene dell'anima. Se, quando ti vediamo, non ti saliamo al collo e non ti bacucchiemo con ardore è solo perché adesso fa troppo caldo.

Ma per te daremmo anche la pelle... dei fichi.

**Coringa** — La doppia chiave di quella cassetta... elucubrè? Il passato? Cose trop-

po luride! Non vogliamo occuparcene.

**PIEVETE** — Sì, è vero: per quelle cessioni di crediti verso il Circolo, è stata stabilita una percentuale, che non è lieve. E corrono varie voci che non raccogliamo nella loro integrità; se no non la finiamo più. La voce che ci pare più accreditata è quella che assicura che il debito percentuale, dedotte le spese di stampa e di marche da bollo, si farà un uso commendevolissimo; sarà, cioè, data all'Ospedale Italiano se, in un prossimo domani, si farà ricorso allo spirito umanitario della Colonia per costituire il patrimonio dell'Ospedale.

Qualora questa iniziativa non venisse presa, quella percentuale verrebbe suddivisa per sussidiare diversi istituti di beneficenza.

Resterebbe però sempre salva una piccola somma con la quale si compierà un regalo per premiare chi ha avuto l'idea di iniziare le trattative per ottenere quelle cessioni.

**TRIPUNTINI** — Nelle relazioni riguardanti la lotta iniziata in Italia contro la Massoneria, chi vi capisce qualche cosa è bravo.

Secondo i telegrammi del Fanfulla, c'è guerra a morte.

Secondo i telegrammi del Piccolo, invece, i propositi più fieri sono stati messi da parte con un energico cular di brache.

Che cosa dovete fare? Attendere i giornali d'Italia, e, nel momento, non parlare.

**LODGIANO** — Il giornale dell'arrivo del Munifico c'è stato al Fanfulla un miglioramento. Si sono aumentate le informazioni della sezione commerciale e si sono ingrossati i titoli; ma per compenso, le quotazioni sortirono sbagliate.

**RADAMES** — Gli attaccchi

di Nunzio della Tribuna a Feos del Piccolo (avete notato? Al Piccolo sono tutti feos!) non sono una novità. Bisognerebbe sfogliare le collezioni dei giornali dell'epoca, in cui Feos era a S. Paolo, e allora si leggerebbe che tanto il Fanfulla che il Piccolo sono intervenuti per far mettere un punto fermo agli attaccchi al collega romano.

Gelosia di mestiere? Mah!

**CAPORALE** — Vi meravigliate di poco. Se la crisi del nuovo Consiglio della Reduci ha avuto per causale un ripiego puro e semplice fra due emporioni, figuratevi che cosa avverrà quando si dovranno discentere delle idee o si dovranno prendere delle decisioni importanti.

Se nel passato c'era già poca disposizione per annuire al desiderata per costruire la casa del reduce, adesso, con lo spettacolo di disaccordi e di personalità che non si vogliono confondere, è peggio.

**BOXEUR** — Come Spalla, il deputato Capanna, al suo arrivo a Santos, si fece ammirare in un delizioso pijama color rosso vino con alamari verde erba.

Tanto che l'hanno scambiato per un commesso viaggiatore di profumeria. Ma l'abito non fa il monaco; e può darsi che si riveli un profondo pensatore e un elegante oratore.

Quelli, però, che lo conoscono personalmente dicono che, come mentalità legislativa, è un eccellente ginnasta, specializzato, nelle sedute parlamentari, nel sollevamento pesi e nel lancio del giavellotto.

**GRI** — Appena i redattori videro entrare il Munifico, si misero a tremare come avessero la febbre. Goeta, con voce melliflua, azzardò un serafico: buon giorno, signor direttore! Lui non rispose; era accigliato perché aveva visto che le cose non vanno più come prima. Misurò più volte le sale con passi spietati. Poi si fermò in mezzo al salone, chiamò a sé Goeta e con un riso verde (ricordo del passato) sulle labbra si contentò di dirgli:

— Grazie per quello che hai fatto, anche perché non potevi far di peggio! Grazie per dirmi che mi hai fatto spendere per la querela; ma adesso basta; se no, rna!

E se ricandò, furibondo.

**TATI** — Tolti tre o quattro, la maggioranza dei soci del Circolo non ha visto con buon occhio la determinazione presa di sollecitare la rinuncia dei crediti concessi per la nuova sede. E più d'uno non ha avuto il ritengo di manifestare vivacemente il suo malcontento.

Specialmente nel lancio del giavellotto, che un giorno è stato un semplice gamba di tavolino.

MALATTIE DELLO STOMACO E DEL FEGATO



Preparato con le erbe di S. Paolo  
Medico capo Ospedale e del Dispensario di S. Paolo  
para a curar a gastrite e a colite  
para a curar a gastrite e a colite  
para a curar a gastrite e a colite

**Sdoganamenti in Santos e Rio de Janeiro**  
SERVIZIO RAPIDO ED ACCURATO  
**CARRARESI & Co.**

CASA FONDATA NEL 1903  
AGENTI DI COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE E  
D'ASSICURAZIONI, COMMISSARI DI AVARIA  
TELEFONO DIRETTO TRA LE SEDI DI  
SÃO PAULO E SANTOS

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 26 — Telefono:  
Central 305 — C. Postale, 1843.

SANTOS — Praça da Republica, 23 — Telef. Cent.  
2342 - Int. L. B. 19 - C. Postal, a.

RIO DE JANEIRO — Rua São José N. 12 — Tele-  
fono: Central, 1833 — C. Postale, N. 1297.  
Indirizzo telegrafico per le tre sedi: "CARRARESI"

CODICI: Lieber's A B C 5.e e 6.e Ed. 5 lettere —  
Bentley's — Galiesi — Ribeiro.

**Forme per calzature**



E per far "polainas" come pu-  
re formini per allargar scarpe  
si incontrano sempre pronti  
per compere piccole. Si accet-  
tano pure ordinazioni per  
grosce partite, che vengono,  
eseguite con la massima solle-  
citudine. Si accettano ordina-  
zioni di forme sopra misura  
per piedi perfetti e difettosi.  
Per ogni cosa dirigeri in rua  
Florencio de Abreu, 18, presso  
il garage São Bento.

**CARNAVAL**

Chamamos a attenção da  
nostra distincta clientela pa-  
ra o fabrico deste anno  
tanto na qualidade como  
nos preços vantajosos.

Para verificação pegam a  
nostra lista de preços, de  
"confetti", serpentinas e  
lança-perfume.

Av. Rangel Pestana n.º 250  
Telephone Braz, 820  
R. Domingos Paiva, 74-76  
Telephone Braz, 2260

Vicente de Luca & Cia.

**PASTA RAT BIS-KIT**



PARA MATAR RATOS, CA-  
MONDONGOS, BARATAS E  
QUALQUER INSECTO

Unica pasta até hoje inequa-  
lavel e de effeito immediato.

PREÇO: Tubo 5\$000  
para o interior mais 500 réis.  
Acha-se á venda nas princi-  
pales casas de seccos e moia-  
dos e ferragens.  
FABRICANTES

**RAT BIS-KIT COMPANY**  
Springfield (Ohio)  
U. E. A.

Unico representante pelo Esta-  
do de S. Paulo e Rio de  
Janeiro.

**JOSE' ROMANO**

**RUA DUQUE DE CAXIAS, 59 — Caixa 2113**  
PHONE, CIDADE 7318 — S. PAULO

PASTINE GLUTINATE  
PASTA DI SEMOLINA  
FARINE PER BAMBINI

**SALUS**

Alimenti di alte valore nutritivo  
PASTIFICIO SALUS - R. Lopes Oliveira, 53 - S. Paulo

**UVE MARENGO**

Partecipiamo alla distinta nostra clientela  
che il giorno 1 di Gennaio p. v. inaugureremo  
la nuova stagione delle deliziose e famose sem-  
pre "Uve Marengo" che potranno essere richie-  
ste allo "Stabilimento di Viticultura e Pomolo-  
gia Francesco Marengo", sito alla 6.a "Parada",  
Tramway n.º 6, della Penha. Consegna a do-  
micilio — Domande: Casseta postale 805 —  
Telef. Bras, 88.

**AGENCIA SCAFUTO**

Assortimento completo dei  
migliori figurini esteri, per si-  
gnore e bambini. Ultime novi-  
tà di moda ad ogni arrivo di  
posta. Richieste e informazio-  
ni: R. Boa Vista, 5 — Tel.  
Central 3545.

**Recreio do Lavapés**

Non aspettate la Dome-  
nica per gustare il vino  
di Monte Carlo, man-  
giare á la carte a tutte  
le ore e assaporare suc-  
colenti apuntini — R.  
Lavapés, n. 15 — Dal  
NINI

**BANCA POPOLARE ITALIANA**

Costituita legalmente nella Assembleia  
del 18 ottobre 1924

Imminente Inaugurazione

**RUA ALVARES PENTEADO, 31**

I VERI CONOSCITORI DI

**B I R R A**

PROCLAMANO

che le migliori birre sono quelle della

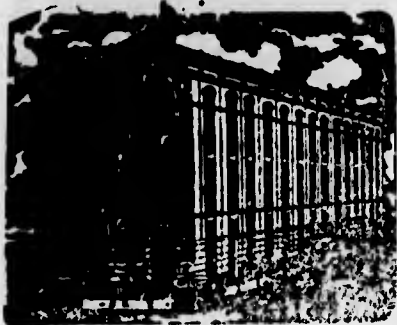
**"ANTARCTICA"**

**"FARELLO PURO DI TRIGO"**

IL "FARELLO DE TRIGO" quando é puro, é un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO — Il suo prezzo é PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Date al vostro bestiame unicamente FARELLA PURO se volete conservarlo sano Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

**— IL RITROVO DEGLI ITALIANI IN SANTOS —**



**IL GRANDE HOTEL WASHINGTON**

— di — GIUSEPPE LAURITI

Tutto il "confort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Praça da Republica. n.º 88.

Telef. 419

Dirimpetto alla Dogana.

**MACCHINE**

Compiamo ed abbiamo sempre disponibili

MACCHINE IN GENERALE PER INDUSTRIE — LOCOMOBILI — CALDAIE — MOTORI ELETTRICI ED A VAPORE — MACCHINE PER SEGHERIE — OFFICINE MECCANICHE, ZUCCHERIFICI, ecc.

UNICI AGENTI DELLA IMPASTATRICE UNIVERSAL PER PANE RECORDS

**ERNESTO COCITO & CIA.**

Rua do Carmo, 11 — Caixa N. 701 — S. PAULO

**CASA DAS MIUDEZAS**

La maggiore e più bone assortita casa del genere a S. Paulo. Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filiper calzolari, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per formatori importati direttamente. Pippe, bochini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.

RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131

Telefono: Central 2832 — S. PAULO

**PENSÃO INTERNACIONAL**

COM ANNEXO RESTAURANT

Serviço á la carte — Preços modicos

Cosinha italiana de primeira ordem

Quartos mobiliados — Aceitam-se pensionistas externos.

Praça do Correlo, 16 (Trav. da Seminario, 42 sob).

Telephone, Cidade 6197 — S. PAULO

**NUMEROSI E IMPORTANTI ATTESTATI MEDICI**

Raccomandiamo al consumo pubblico la

**MANTEIGA DE COCO "BRAZIL"**

Il dott. F. Maugier da Cunha, coaccettato clinico della capitale, così si esprime sopra quel magnifico prodotto:

"Atteste che la manteiga di cocco "BRAZIL" non é nociva alla salute ed ha un sapore gradevole."

Dr. MAUGIER DA CUNHA.

IN VENDITA IN TUTTI GLI EMPORI DELLA CITTA'

**GIORGI, PICOSSE & C. - S. Paulo**

**PIANOFORTI TEDESCHI**

Bluthner, Rönisch, Schiedmayer, Seiler, Zimmermann, etc.

Si vendono anche a rate mensili

CASA A. D IFRANCO || CASA SOTERO

Rua São Bento, 50 || Rua Direita, 47

— S. PAULO —

FABBRICA

**Sul Americana**

DI MANICHINI

— di —

ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esp. di Torino del 1911

Stabilimento:

Rua Lavapés, 98

Tel. Contr. 2902

Cass. postale 2052

La vendita é fatta

nella stessa fabbrica. - Guardarsi dalle imitazioni.



Andando a Santos in automobile sortate al

**Restaurant**

**QUAGLIA**

dove vi rifeccillerete con tutto ciò che vi é di più squisito nella cucina italiana.

**TRIANON**

RESTAURANT

Tea-Room Café

Modernità - Lusso

CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

VENDONSÌ

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, di nva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarnire i difetti. — Birra fina. Liquori. Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico. Clirato de marnesia. Saponi. Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis. — OLINDO BARBIERI — Rua Paraiso, 26 — S. Paulo — Telefono 158 Aven.

**CALZOLAI**



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI E IRMAO

Rua Washington Luiz, 17 ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi esigèntia di FORME.

**FERRO LAMINADO EM BARRAS**

Acciaio Siemens-Martins, il migliore del mercato. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

**Fabbrica di Pianoforti Raffaele Morgani**

Fabb. e officina: R. TUPY, 53



Si riparano o si riformano pianoforti vecchi. Quasi tutti pianoforti, eredito inservibile, diventa nuovo.

Si facilitano i pagamenti. Accordi 20\$ — Tel. Old. 2262

**Banco Popular de Cambio JANUARIO MONTEMURRO**

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI CAMBIO RIMESSE

**ALFAIATARIA**

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. Trav. do Grande Hotel, 10 - S. Paulo - Telefono. Cidade 3509.

**Grande Fabrica**

— DE —

**Pastilhas Comprimidas LONDRINAS**



Marca registrada num. 4771 Patente. 12.330

SPECIALITA' IN PASTIGLIE di Ortelá Pimenta e di Gomina — Balas Edd — Balas Escobar — Torrone Almon e Bonbons Fini.

R. Cunha, 73 - S. Paulo

Telefono: 6.9.3.8, Cidade

Arturo Bragoni

**Dottor Fausto Fioravanti**

Medico chirurgo e ostetrico della S. Culverotti di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle donne e dei bambini, veneree e sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 61 — Tel. 5750, Central — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Catarina, 50 — Tel. Cidade, 9161 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

**INFERMIERE**

**LATINI ENRICO**

Del Politecnico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo. Piacente per inferzioni intramurarie, e ambulatorio, con prescrizione medica. Cura qualunque ferita. Assiste ammalati in casa. Attende chiamate giorno e notte. — Tel. Ctr. 2084. — Traversa Porto Gerai, 5 (Vicino al Teatro Boa Vista).

**LABORATORIO DI ANALISI**

**Prof. W. Haberland**

Una di quelle di laboratorio Wassermann e Nicotina ogni giorno. 155, R. SERRA — Cidade 1730 — Dalle 9 alle 18.

**Dr. CORNELIO FIGLIO**

Ex-interno della Facoltà di Medicina dell'Ospedale di Genova e Dottor di Parigi. Medico chirurgo specialista delle malattie del rene, vesicula, prostata e uretra, emorragia. — Consultorio: Rua S. Bento, 42 — Dalle 3 alle 5 — Tel. Central 120 e Av. 157.

**Dottor Arturo Zapponi**

Medico chirurgo e ostetrico, assistente del Governo Federale. — Malattie delle signore e dei bambini, esami uroscopici. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua S. BENTO n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6821 — Residenza: 27, Rangel Postana, 114, Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Telef. 156. Bras.

**Prof. Dott. E. Tramonti**

Docente dell'Università di Roma — Medicina generale — Malattie nervose — Gabinetto di Elettroterapia e Fototerapia — Consultorio: Piazza Repubblica, 15. Primo piano, dalle 8 alle 5. — Residenza: Rua Vergueiro, 139. Telef. Avenida 2-2-3-1.

**Dott. Mario De Sanctis**

Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Castellino e Napoli — Medicina interna — Sifilide — Tuberculosi. — RUA DA LIBERDADE, 33 (sob.) — Telefono, Centr. 4045 — Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane.

**Dr. Domenico Soraggi**

Dell'Università di Pisa e Porto Alegre. Consultorio: Lgo. da Sé, 34 - 2.º andar - Sala 209-211. Tutti i giorni dalle 14 alle 17. Residenza: R. S. Joaquim, 84. Accetta chiamate a qualunque ora di notte - Tel. Central 2259.

**RESTAURANT ROMAGNOLO --- MARCO FINETTI**

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 - S. PAULO - Tel.: 1956 Cid.

**DR. ANGELO DE MASI e DR. VALENTINO SOLA**

Medico chirurgo e ostetrico — delle cliniche di Roma e Padova. — RUA BARRA DE ITAPEATINGA, 7 — Tel. Cidade 5384 — Orario dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 6

**DOTTOR SALVATORE PEPE**

**degli Ospedali di Parigi**

**VIE URINARIE**

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI  
CONSULTORIO: RUA 7 DIA ABRIL N. 85  
Telef.: 4896 Cidade — SAN PAULO  
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

**LABORATORIO DI ANALISI**

del dott. JESUINO MACIEL, — con lunga pratica nell'istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio. — Reazione di Wassermann e Autovaccini. — Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pùs, ecc. Pelli e squame, tumori e trapianti patologici. — RUA LIBERO BADARÓ, 58 — Tel.: 5430 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

**DOTTOR ANDREA PEGGION**

**MEDICO-OPERATORE**

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vesciva, prostata e uretra); cura della emorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I. — R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel., 6387 Cid.

**Prof. GUARNERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI**

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X  
Consulti: 1—3 pom. Telef.: Cidade 5-1-7-9  
RUA BARÃO DE ITAPEATINGA, 42 — S. PAULO

**LABORATORIO DI ANALISI**

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pùs, ecc. Ricerche cliniche di qualsiasi natura.

**DR. L. MIGLIANO** Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. 425 e 2168-Central

**DR. LUIGI RICCI**

**AVVOCATO**

Ex-secretario della "Camera Italiana di Commercio"

Tratta qualsiasi questione civile, amministrativa o commerciale — Assume liquidazioni commerciali e testamentarie — Redige contratti e testamenti — Fornisce informazioni pratiche di carattere economico (imposte, tariffe doganali, materie prime, mercati di produzione e di consumo, forniture di macchine) ad industriali e commercianti — Consultazioni Rs. 20\$000 cadauna — Colloca denaro su ipoteca — Compra e vende stabili per conto di terzi — Ore di consultazione dalle 14 alle 17.

Studio — Rua Anhangabá, 1 — angolo Praça do Correio  
Corrispondenza — Casella Postale 1236 — Tel. Cidade 7884 — Telefono: — Sant'Anna, 8-8 — S. PAULO

**LONAS PER TUTTI GLI USI**

La migliore e più a buon mercato di tutte le altre esistenti nel mercato  
Per certificarsi basta chiedere mostre e prezzi alla Fabbrica di Tessuti di Lona "SANTA THEREZA, sita in RUA DOMINGOS PAIVA N.º 74-76 — Telef. 2630 Bras VICENTE DE LUCA & CIA.

**Dottor Giuseppe Tesi**

Della Clinica ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I. — Adattato per titoli e per esami in medicina e chirurgia e Saba — Medicina e chirurgia generale — Consultorio: RUA SANTA EPHIGENIA n. 20A (sob.) — Telef. Cidade, 2060 — Dalle 3 alle 16 e dalle 8 alle 9.

**Dott. Prof. G. Afrano**

Direttore dell'Ospedale di S. Paulo, Rua do Braz LARGO DE SERRA — Telefono, Central 41

**Dott. S. Rubbo**

Medico chirurgo e ostetrico, assistente della Facoltà di S. Paulo, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. — AVENIDA RANGEL PRISTINA, 124 — Tel.: 1678, Bras — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

**Dr. S. Rubbo**

Medico chirurgo e ostetrico, assistente della Facoltà di S. Paulo, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. — AVENIDA RANGEL PRISTINA, 124 — Tel.: 1678, Bras — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

**Dott. Pasquale Sinigaglia**

Chirurgo dentista — Malattie della bocca — Lavori sistema nord-americano. — Specialista in bridge-work e dentiere anatomiche. — Massima estetica e durevolezza. — Praça da Sé, 34 - Palacete S. Paulo (5.º piano, sala 513-515) — Telef. Central, 2288. — Consulto: dalle ore 8 alle 17.

**Dottor Bologna Bologna**

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Consultorio: Rua Libero Badaró, 53. Tel. Central 3672 — dalle 2 alle 5 — Residenza: Rua das Palmeiras, 154. Tel. Cidade 3844. Alle 8 ore.

**Dottor Roberto G. Caldas**

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente dei dottori Moncorro di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle ore 2 alle 4 pom. — Residenza e consultorio: RUA MAJOR QUEDINHO, n. 7 — Telef. 5108. Cidade.

**PROF. DOTT.**

**Annibale Fenoaltea**  
OCULISTA

R. Libero Badaró, 4  
(presso il Largo S. Bento)  
Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2-5

**Dr. Emanuele Saporiti**

Ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli. Specialista in Ostetrica e Ginecologia. — AV. S. JOÃO, 123 — Tel. Cid. 2350.

IL PASQUINO DOLORIALE

# TUDO SE PAGA N'ESTE MUNDO



Le pazzie della gioventú, gli abusi nel bere e nel mangiare, e tutti gli eccessi in genere, danno origine, col tempo, ai sintomi del reumatismo, artrite, puntate e macchie rosse nel corpo, dolori articolari, malattie della pelle, arterio-sclerosi, gambe gonfie, torpore nell'estremitá, ecc. ecc.

Questi mali sono dovuti all'accumulo di **ACIDO URICO**, che l'organismo non espelle, a misura che si va accumulando.

Eliminate questo veleno, prendendo ogni mese, durante alcuni giorni, due **COMRESSE "SCHERING" de ATOPHAN**, se volete evitare tanti dolori e godere tranquillitá nella vecchiaia.

## MUTILADO